

ZMLUVA

o spolupráci pri výrobe audiovizuálneho diela

uzavretá podľa § 269 ods.2 z. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a príslušných ustanovení z. č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

Slovenská televízia a rozhlas

sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava
IČO: 56 398 255
zápis: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III., oddiel: Po, vložka č.: 8978/B
štatutárny orgán: Mgr. Igor Slanina, zástupca generálneho riaditeľa Slovenskej televízie a rozhlasu
DIČ: 2122292832
IČ DPH: SK2122292832
bankové spojenie: XXX
IBAN: XXX
(ďalej len „STVR“)

a

Božena o.z.

Sídlo: Petzvalova 20/47, 040 01 Košice-Západ
IČO: 42408628
zápis: register mimovládnych neziskových organizácií MV SR: VVS/1-900/90-45070
štatutárny orgán: Erika Paulinská, štatutárka
IČ DPH: nie je platca DPH
bankové spojenie: XXX
IBAN: XXX
(ďalej len „partner“)
(STVR a partner ďalej spolu len „zmluvné strany“ alebo „zmluvní partneri“)

uzatvárajú túto zmluvu za nižšie uvedených podmienok:

Článok 1 Vyhlásenie

Zmluvné strany berú na vedomie, že:

- 1.1 partner je zapísaný v registri mimovládnych neziskových organizácií a je oprávnený na výrobu audiovizuálnych diel.
- 1.2 STVR je vysielateľom rozhlasových a televíznych programových služieb na základe zákona č. 157/2024 Z. z. o Slovenskej televízii a rozhlase znení neskorších predpisov.

Článok 2 Predmet zmluvy

2.1 Predmetom tejto zmluvy je vzájomná spolupráca zmluvných strán pri výrobe audiovizuálnych diel s pracovným názvom: „**Fotka je mŕtva**“ v rozsahu 8 častí, z ktorých každá je samostatným audiovizuálnym dielom (ďalej len „AVD“), **IDEC: 624-2610-0031-0002 až 9, počet častí: 8**, s minutážou určenou podľa platnej vysielacej štruktúry STVR (najviac však o minutáži cca 5 minút) pri rešpektovaní podmienok uvedených v tejto zmluve.

2.2 Zmluvné strany sa dohodli, že partner prevádza na STVR všetky majetkové autorské práva k AVD, a to najmä práva AVD vysielat' a inak použiť v zmysle ustanovení § 118 zákon č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon, a to v súlade so svojou programovou a vysielacou štruktúrou bez časového, vecného a teritoriálneho obmedzenia, počnúc dňom prevzatia AVD. Odmena za prevod majetkových autorských práv je zahrnutá v cene AVD podľa článku 5. tejto zmluvy.

2.3 Charakteristiky AVD:

Názov AVD: Fotka je mŕtva
termín odovzdania AVD: do 28.2.2025
miesto odovzdania AVD: STVR Mlynská dolina
dĺžka finálneho produktu v minútach AVD: á 5 minút
jazyková verzia: slovenská
vysielanie: podľa vysielacej štruktúry Dvojka STVR, nie skôr ako 16.3.2025

2.4 Zmluvné strany potvrdzujú, že všetky úkony súvisiace s výrobou AVD, ktoré vykonali pred podpisom tejto zmluvy, sa považujú za úkony v zmysle tejto zmluvy a sú v plnom rozsahu platné, pokiaľ nie sú v rozpore s účelom tejto zmluvy.

Článok 3 Práva a povinnosti partnera

- 3.1 Partner zabezpečí prípravné práce, výrobu AVD a jeho audiovizuálneho záznamu podľa rozpočtu priloženého v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.
- 3.2 Partner sa zaväzuje dodať STVR:
- 3.2.1 Master hotových AVD vo vysielacej kvalite zodpovedajúcej technickým parametrom pre zaradenie AVD do vysielania, Technicko-realizačné požiadavky a parametre televízneho programu bližšie nešpecifikované v tejto zmluve sa riadia Technickými preberacími podmienkami televíznych programov pre Rozhlas a televíziu Slovenska (ďalej len ako „Technické podmienky“), ktoré sú zverejnené na www.rtls.org v sekcii o STVR, Dôležité dokumenty. Partner podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že sa s obsahom Technických podmienok oboznámil a ich zneniu porozumel.
- 3.2.2 v deň schvaľovacej projekcie zoznamy použitej hudby v jednotlivých AVD s uvedením názvu skladieb, presnej dĺžky každej použitej hudobnej nahrávky, mien a priezvisk interpretov a autorov hudby a textu, príp. jeho prekladu a údaje o výrobcach použitých záznamov za účelom splnenia povinnosti zo strany STVR pri použití AVD vo vysielaní nad rámec upravený v bode 3.5.
- 3.3 Partner sa zaväzuje, že najneskôr na schvaľovacej projekcii AVD, odovzdá STVR písomné vyhlásenie o tom, že nadobudol od oprávnených osôb, (napr.: autorov, nakladateľov, výkonných umelcov, výrobcov záznamov atď.) súhlas (licenciu v súlade s príslušnými ustanoveniami autorského zákona) na použitie ich diel, umeleckých výkonov a záznamov na výrobu programu ako aj súhlas na používanie vyrobeného programu STVR, resp. treťou osobou odvodzujúcou svoje oprávnenie od STVR, v rozsahu dohodnutom v tejto zmluve.
- 3.3.1 V prípade, ak partner nepredloží v dohodnutom termíne toto vyhlásenie alebo sa toto vyhlásenie ukáže ako nepravdivé, má STVR právo odstúpiť od tejto zmluvy.
- 3.3.2 Pre tento prípad sa zmluvné strany dohodli, že odstúpenie STVR od zmluvy, nezbuje partnera zodpovednosti vysporiadať všetky oprávnené nároky vyplývajúce z nevysporiadaných autorských práv a s autorským právom súvisiacich práv, vyplývajúcich z príslušných ustanovení Autorského zákona, ako ani zodpovednosti za prípadne spôsobenú škodu STVR.
- 3.4 STVR zabezpečí účasť oprávnenej osoby za STVR na schvaľovacej projekcii pracovnej kópie AVD, na ktorej je oprávnená táto osoba uviesť a požadovať zapracovanie prípadných pripomienok a požiadaviek zo strany STVR na úpravu AVD, aby AVD zodpovedalo podmienkam pre jeho vysielanie STVR. Partner je povinný zabezpečiť ich zapracovanie, respektíve úpravu AVD podľa požiadaviek oprávnenej osoby za STVR do termínu určeného oprávnenou osobou STVR pred schvaľovacou projekciou finálneho AVD v STVR. Schvaľovacia projekcia pracovnej kópie AVD sa uskutoční v mieste zostrihu AVD. Po zapracovaní pripomienok sa uskutoční nová schvaľovacia projekcia pracovnej kópie AVD a po jej schválení zmluvné strany podpíšu protokol o schválení pracovnej kópie AVD a pristúpia k finalizácii AVD. V prípade, že pripomienky STVR nebudú partnerom akceptované alebo zapracované v dohodnutom termíne, má STVR právo odmietnuť prevzatie AVD. AVD sa považuje za odovzdané/prevzaté podpísaním preberacieho protokolu po uskutočnení schvaľovacej projekcie finálneho AVD za účasti oboch zmluvných strán v STVR. Preberací protokol AVD vypracuje STVR a podpíšu ho oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán. Partner je povinný zabezpečiť účasť osoby zodpovednej za výrobu AVD na všetkých projekciách AVD, na ktorej budú prednesené prípadné pripomienky a požiadavky na úpravu AVD zo strany STVR. V prípade, že STVR neprevezme AVD z dôvodov stanovených v tomto bode zmluvy je partner povinný zaplatiť STVR zmluvnú pokutu vo výške 500 Eur, (slovom: päťsto eur). Nárok STVR na náhradu škody v celej výške spôsobenej škody tým nie je dotknutý. STVR si uplatní zmluvnú pokutu na základe faktúry, so splatnosťou 15 dní odo dňa jej doručenia partnerovi.
- 3.5 Partner vyhlasuje, že nadobudol alebo do okamihu odovzdania AVD STVR nadobudne práva od autora scenára, autora dialógov, režiséra (hlavný), autora hudby alebo autorov iných diel vytvorených osobitne pre toto AVD alebo diel použitých v AVD (ďalej len „**autori**“), ako aj práva od výkonných umelcov, výrobcov zvukových záznamov a/alebo výrobcov audiovizuálnych záznamov použitých v AVD (ďalej aj „**nositelia práv**“), a to na použitie ich diel, umeleckých výkonov, zvukových záznamov alebo audiovizuálnych záznamov (ďalej aj „**predmety ochrany**“), a to na vyhotovenie originálu AVD a/alebo na zaznamenanie predmetov ochrany na audiovizuálny záznam, a to tak z časti, ako aj v celku či bez zmeny alebo upravené/spracované. Partner ďalej vyhlasuje, že nadobudol alebo do okamihu odovzdania AVD STVR nadobudne práva, ktoré budú STVR oprávňovať na použitie diel a predmetov ochrany v rámci použitia AVD (jeho časti), a to nielen vysielaním AVD v STVR, ale aj vyhotovením rozmnožením AVD, verejným prenosom AVD (zahŕňajúc najmä vysielanie, retransmisiu a sprístupnenie verejnosti), verejným predvedením/vykonaním AVD, verejným vystavením, verejným rozširovaním rozmnožením AVD predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva, verejným rozširovaním rozmnožením AVD nájmom alebo vypožičaním, zaradením časti AVD do iného diela/programu, spojením AVD s iným dielom/programom, úpravou/spracovaním AVD; tieto výhradné práva nie sú/nebudú územne, vecne ani časovo obmedzené a STVR bude oprávnená disponovať nimi počas celého trvania autorskoprávnej ochrany AVD. Nadobudnutý rozsah použitia sa primerane vzťahuje aj na prípadné deriváty AVD, pokiaľ vznikli uplatnením niektorého z relevantných oprávnení a reflektuje aj účelny spojené/súvisiace s propagáciou resp. prezentáciou AVD resp. zmluvných strán, sledujúc aj ich priame/nepriame ekonomické záujmy. Rozsah nadobudnutých práv/oprávnení zahŕňa aj možnosť STVR udeliť súhlas na použitie AVD (jeho časti) tretej osobe príp. postúpiť práva k AVD iným oprávneným osobám. Partner je povinný, najneskôr do ukončenia výroby AVD, odovzdať STVR dokumenty preukazujúce splnenie záväzku/povinnosti nadobudnúť práva podľa tohto bodu. Partner zároveň vyhlasuje a potvrdzuje, že finančne vysporiada

všetky vyššie uvedené nároky nositeľov autorských práv, práv výkonných umelcov a iných oprávnených osôb (výrobcov záznamov) za použitie ich diel a umeleckých výkonov a iných predmetov ochrany (záznamov) s výnimkou nositeľov práv (spolu)autorov hudobných diel použitých v AVD, práv výkonných umelcov k umeleckým výkonom, ktorými sú tieto hudobné diela vykonané a práv výrobcov zvukových záznamov týchto hudobných diel, tieto je povinný vysporiadať na vlastné náklady STVR.

3.6 Zmluvné strany sa dohodli, že celá dramaturgia programu, vrátane výberu moderátora podlieha schváleniu zo strany STVR.

3.6.1 STVR poveruje riaditeľa STV, ktorý bude za STVR riešiť všetky záležitosti a situácie, ktoré nastanú pri plnení tejto zmluvy, ak výslovne nie je dohodnuté inak.

3.6.2 Pred podpisom konkrétnej zmluvy s osobami uvedenými v bode 3.6 je partner povinný vyžiadať si predchádzajúci písomný súhlas STVR, resp. osoby poverenej konať v tejto veci za STVR.

3.7 Partner sa ďalej zaväzuje odškodniť STVR v plnej výške za všetky prípadné oprávnené nároky autorov, výkonných umelcov a iných oprávnených osôb, ktorí sa zúčastnili na výrobe AVD alebo ktorých predmety ochrany boli zahrnuté do AVD, uplatnených v súvislosti s používaním a šírením AVD v zmysle tejto zmluvy.

Toto ustanovenie sa nepoužije:

3.7.1 pri uplatňovaní majetkových práv tretích osôb, ktorých diela alebo výkony sú chránené Autorským zákonom, ak povinným subjektom v zmysle autorského zákona alebo Hromadných licenčných zmlúv je STVR, resp. ďalší používateľ AVD, najmä práv nositeľov práv (spolu)autorov hudobných diel použitých v jednotlivých AVD, práv výkonných umelcov k umeleckým výkonom, ktorými sú tieto hudobné diela vykonané a práv výrobcov zvukových záznamov týchto hudobných diel,

3.8 Akékoľvek komerčné, najmä reklamné prvky bez súhlasu STVR sú v obsahu AVD neprípustné. Prípadné pokuty a škody vzniknuté STVR z nedodržania tohto ustanovenia, znáša v celom rozsahu partner.

3.9 O odovzdaní a prevzatí AVD vyhotoví STVR preberací protokol, ktorý následne obe strany podpíšu. Partner zabezpečí účasť osoby zodpovednej za výrobu AVD na schvaľovacej projekcii, na ktorej budú prednesené prípadné pripomienky a požiadavky na úpravu AVD zo strany STVR tak, aby AVD zodpovedalo podmienkam pre jeho vysielanie v STVR.

3.10 Partner sa zaručuje, že AVD nebude obsahovať skutočnosti, ktoré by mohli bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov tretích osôb.

3.11 Partner sa zaväzuje, že obsah AVD bude v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky a najmä, že bude v súlade so zákonom č. 264/2022 Z.z. o mediálnych službách o zmene a doplnení niektorých zákonov, autorským zákonom a ustanoveniami § 11 a nasl. z. č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník) v znení neskorších predpisov a inými všeobecne záväznými predpismi a nebude poškodzovať dobré meno STVR.

3.12 V prípade, že AVD nebude v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky, STVR je oprávnená AVD neprevziať na schvaľovacej projekcii a neodvysielat', pričom v takom prípade nie je povinná STVR za takúto neprevzatú AVD zaplatiť. V prípade, že STVR neprevezme AVD podľa tohto bodu zmluvy, je partner povinný zaplatiť STVR zmluvnú pokutu vo výške 500 Eur, (slovom: päťsto eur). Nárok STVR na náhradu škody v celej výške spôsobenej škody tým nie je dotknutý. STVR si uplatní zmluvnú pokutu na základe faktúry, so splatnosťou 15 dní odo dňa jej doručenia partnerovi.

3.13 V prípade, že AVD bude pri vysielaní obsahovať akékoľvek prvky v rozpore so zákonom č.264/2022 Z.z. o mediálnych službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov, Autorským zákonom, s ustanoveniami § 11 a nasl. zákona č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a inými všeobecne záväznými predpismi, pre ktoré bude STVR uložená pokuta zo strany Rady pre mediálne služby alebo iným orgánom aplikácie práva, STVR je oprávnená do 15 dní od zaplataenia pokuty vyzvať partnera na jej úhradu. Partner je povinný oprávnenú pokutu v plnej výške uhradiť STVR, a to do 15 dní od doručenia výzvy na jej úhradu. Uhradením pokuty nie je dotknutý nárok STVR na náhradu prípadnej škody. STVR je povinná bezodkladne partnera informovať o konaní vedenom Radou pre mediálne služby alebo iným orgánom, ktorého výsledkom môže byť uloženie pokuty STVR a v tomto konaní dôsledne chrániť práva a oprávnené záujmy STVR a partnera.

3.14 Ak bude AVD v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo v AVD dôjde k porušeniu práv tretích osôb v dôsledku dodržania pokynov, požiadaviek, výhrad a pripomienok zo strany STVR partnerom, tak partner nezodpovedá STVR za škodu tým spôsobenú a v takomto prípade STVR ani nemá právo neprevziať AVD a ani právo odstúpiť od tejto zmluvy a je povinný za takúto časť AVD zaplatiť dohodnutú cenu.

3.15 Partner sa zaväzuje, že obchodné podmienky pre akékoľvek využitie komerčných, najmä reklamných, prvkov v televíznom programe, prípadne v spojitosti s televíznym programom, bude riešiť separátnou zmluvou s Media STVR s.r.o – exkluzívnym obchodným zástupcom STVR na predaj komerčného a reklamného priestoru STVR.

3.16 V prípade, že partner bude v omeškani s plnením termínu odovzdania ktorejkoľvek časti AVD o viac ako 4 dni, je povinný zaplatiť STVR zmluvnú pokutu vo výške 500 Eur, (slovom: päťsto eur). STVR si uplatní zmluvnú pokutu na základe faktúry, so splatnosťou 15 dní odo dňa jej doručenia partnerovi. Nárok STVR na náhradu škody v celej výške spôsobenej škody týmto nie je dotknutý.

Článok 4 Spolupôsobenie STVR

- 4.1 STVR sa zaväzuje, že partnerovi za účelom výroby audiovizuálneho záznamu AVD podľa tejto zmluvy na vlastné náklady zabezpečí produkciu STVR, dramaturga STVR, Zvukového majstra postprodukcie a zvukové postprodukčné štúdio.
- 4.2 STVR je povinná poskytnúť plnenie podľa bodu 4.1 v stave spôsobilom na ich použitie na výrobu AVD a v termínoch určených po dohode s partnerom tak, aby partner mohol riadne a včas vyrobiť AVD.
- 4.3 Archívny master AVD je vlastníctvom STVR, ktorá aj zabezpečí jeho archiváciu v súlade s právnym poriadkom SR.
- 4.4 STVR bude propagovať AVD všetkými obvyklými spôsobmi v súlade s existujúcimi obchodnými zvyklosťami.

Článok 5 Cena AVD

- 5.1 Cena všetkých AVD v počte 8 vrátane práv na ich použitie je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle z. č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a v súlade s Prílohou č.1 tejto zmluvy a predstavuje sumu vo výške 18 000,- eur, (slovom: Osemnásťtisíc eur). Cena za jedno AVD je 2250,- eur, slovom: (Dvetisícdeväťdesiat eur).
- 5.1.1 Zmluvné strany sa dohodli na poskytnutí preddavku vo výške 9.000,- EUR (slovom: Deväťtisíc Eur) na základe preddavkovej faktúry, ktorá bude vystavená partnerom so splatnosťou 3.1.2025. Preddavková faktúra bude doručená do sídla objednávateľa najneskôr 14 dní pred jej splatnosťou. V prípade, že bude faktúra doručená neskôr, posúva sa aj splatnosť preddavku. Zhotoviteľ je povinný vystaviť daňový doklad k prijatému preddavku v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. Preddavok bude vyúčtovaný na základe odovzdaných a schválených častí AVD - najneskôr do troch mesiacov od poskytnutia preddavku. Súčasťou faktúry bude aj preberací protokol. Úhrada za ďalšie odovzdané časti AVD bude prebiehať na základe faktúr po schválení AVD na schvaľovacej projekcii. Cena bude fakturovaná na základe schválenia jednotlivých častí AVD a to každá časť AVD samostatne, prípadne jedna faktúra za odovzdané a schválené AVD v danom mesiaci. Vyššie uvedená cena bola stanovená na základe dohody zmluvných strán s prihliadnutím na body 3.1 a 4.1 tejto zmluvy.
- 5.2 Zmluvné strany sa dohodli, že cena je splatná na základe faktúry doručenej partnerom na adresu STVR uvedenej v časti Zmluvné strany tejto zmluvy v lehote do 30 dní od jej doručenia. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak sa stane partner počas trvania tejto zmluvy platiteľom DPH, všetky dohodnuté platby budú vrátane DPH.
- 5.3 V prípade omeškania so zaplatením faktúry má partner nárok na úrok z omeškania v zmysle príslušných ustanovení Obchodného zákonníka v platnom znení.
- 5.4 Partner sa zaväzuje hospodáriť a nakladať s príspevkom s odbornou starostlivosťou, hospodárne, efektívne, účinne a účelne v súlade s definíciou podľa § 2 písm. k) až n) zákona č. 357/2015 Z.z. o finančnej kontrole a audite.
- 5.5 Zhotoviteľ je povinný najneskôr 60 dní po odovzdaní poslednej časti AVD odovzdať STVR na odsúhlasenie písomné záverečné vyúčtovanie finančných prostriedkov poskytnutých v roku 2024. Štruktúra a forma vyúčtovania je upravená vo finančnej príručke pre zúčtovanie finančných a vecných plnení, ktorá je zverejnená na webovom sídle STVR (www.rtv.s.org) v sekcii „O STVR“ položke „Dôležité dokumenty“, „Zmluva so štátom“. STVR je povinná vyjadriť sa k záverečnému vyúčtovaniu v lehote do 60 dní od jeho predloženia. V prípade, že v uvedenej lehote Zhotoviteľ neobdrží zamietavé stanovisko považuje sa za vyúčtovanie za prijaté. Vyúčtovanie, vrátane kópií relevantných účtovných dokladov, bude zhotovené v štruktúre a forme, ktorá plne umožní STVR predložiť ho prípadne na kontrolu tretej oprávnenej strane. Vyúčtovanie podlieha kontrole a odsúhlaseniu zo strany STVR. Zhotoviteľ sa zaväzuje akceptovať pripomienky STVR k vyúčtovaniu a na základe žiadosti STVR v dohodnutej primeranej lehote vykonať jeho doplnenie alebo opravu. STVR je oprávnená nahliadnuť do vyúčtovania všetkých nákladov na výrobu AVD. V prípade, že si Zhotoviteľ riadne a včas nevykoná doplnenie alebo opravu vyúčtovania v zmysle pripomienok STVR podľa tohto bodu tejto zmluvy, je povinný zaplatiť STVR zmluvnú pokutu v sume rovnajúcej sa výške poskytnutých finančných prostriedkov STVR, ktorý nebol zo strany Zhotoviteľa riadne a včas vyúčtovaný, na základe faktúry STVR najneskôr do 15 dní odo dňa jej doručenia Zhotoviteľovi. Tým nie je dotknutý nárok STVR na náhradu škody.

Článok 6 Skončenie platnosti zmluvy

- 6.1. STVR je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy:
- 6.1.1 ak pri výrobe a zaznamenávaní audiovizuálneho záznamu AVD dôjde činnosťou partnera k významnejším odchýlkam od tejto zmluvy, k skrytej reklame alebo k inej nežiadúcej propagácii akýchkoľvek tretích osôb bez súhlasu STVR alebo k bezdôvodnému nerešpektovaniu oprávnených požiadaviek STVR,
- 6.1.2 ak partner poruší niektorú z povinností dohodnutých v tejto zmluve, ak sa ukáže nepravdivým vyhlásenie partnera obsiahnuté v tejto zmluve alebo ak partner stratí oprávnenie na podnikanie potrebné na realizáciu činnosti, ktorá

predstavuje jeho záväzok vyplývajúci z tejto zmluvy alebo ak bude podaný návrh na vyhlásenie konkurzu na majetok partnera,

6.1.3 ak partner neuzavrie licenčné zmluvy na použitie predmetov ochrany za podmienok, ku ktorým sa zaviazal touto zmluvou alebo nevysporiada nároky autorov, resp. iných nositeľov práv.

6.2. Partner je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy:

6.2.1 ak STVR nezaplatí dohodnutú cenu, resp. jej časť ani na základe písomnej výzvy, obsahujúcej dodatočnú lehotu na zaplatenie.

6.3. Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné a doručuje sa doporučene s doručenkou do vlastných rúk na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, prípadne na inú adresu písomne oznámenú zmluvnou stranou skôr, než oprávnená strana odoslala odstúpenie od zmluvy. Ak je písomnosť obsahujúca odstúpenie od zmluvy odoslaná v súlade s predchádzajúcou vetou, pričom druhá strana si ju z akýchkoľvek dôvodov neprevezme, považuje sa za doručенú dňom doručovania a odstúpenie od zmluvy nadobúda účinnosť piatym dňom nasledujúcim po dni doručovania. V ostatných prípadoch nadobúda odstúpenie od zmluvy účinnosť dňom, keď zmluvný partner písomnosť obsahujúca odstúpenie skutočne prevezme.

6.4. Táto zmluva zaniká splnením a možno ju ukončiť aj dohodou zmluvných strán. Zmluvné strany sa dohodli, že zánik zmluvy sa nedotýka ustanovení týkajúcich sa práv a povinností zmluvných strán, ktoré podľa svojej povahy majú trvať aj po zániku zmluvy.

Článok 7 Označenie AVD

7.1 Označenie AVD úvodnými a záverečnými titulkami

a) v úvodných titulkoch programu bude uvedené:

STVR
„Slovenská televízia a rozhlas uvádza“ (alebo zvučka programu)

b) v záverečných titulkoch programu bude uvedené:

“vyrobilo
Božena o.z. v spolupráci s STVR
pre
© STVR
Slovenská televízia a rozhlas
2025“

Článok 8 Záverečné ustanovenia

8.1 Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu navzájom sa informovať o akýchkoľvek skutočnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na plnenie tejto zmluvy. V prípade, ak sa tak nestane, sú povinné za každé takéto porušenie zmluvy zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 500,- eur, (slovom: päťsto eur). Zmluvná pokuta je splatná do 15 dní odo dňa doručenia faktúry zmluvnému partnerovi.

8.2 Zmluvní partneri sa vo vzťahu k predmetu zmluvy a po dobu účinnosti tejto zmluvy zaväzujú zdržať sa akéhokoľvek konania, ktoré by mohlo poškodiť povesť a dobré meno druhého zmluvného partnera.

8.3 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR v rozsahu platnej legislatívy.

8.4 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 28.02.2025 v časti týkajúcej sa výroby audiovizuálneho diela. V časti týkajúcej sa použitia audiovizuálneho diela sa uzatvára na dobu trvania autorskoprávnej ochrany audiovizuálneho diela.

8.5 Vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a Autorského zákona.

8.6 Akékoľvek zmeny tejto zmluvy môžu byť vykonané len formou písomných dodatkov, ktoré sa stanú súčasťou tejto zmluvy.

- 8.7 Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory, ktoré by v súvislosti s plnením záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy vznikli, budú riešiť prednostne spoločným rokovaním a dohodou. V prípade, že zmluvné strany nedokážu spor vyriešiť dohodou, požiadajú ktorákoľvek zmluvná strana o jeho vyriešenie príslušný súd SR.
- 8.8 Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis obdrží STVR a jeden rovnopis obdrží partner.
- 8.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu, že táto bola uzatvorená slobodne, vážne, zrozumiteľne a bez nátlaku, na znak čoho ju obe podpísali.
- 8.10 Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:

Príloha č. 1 – Rozpočet obj.výroby

V Bratislave dňa

Za Božena o. z.

V Bratislave dňa

Za Slovenskú televíziu a rozhlas

.....
Erika Paulinská
štatutárka

.....
Mgr. Igor Slanina
zástupca generálneho riaditeľa

Príloha č. 1 Rozpočet objednávkového výroby AVD
 FOTKA JE MŔTVA
 0,5 FD, 1FD = cca 12 hod.

AUTORSKÉ HONORÁRE	cena za jednotku (v €)	počet jednotiek	merná jednotka	spolu (v €)
režisér	x	1	dielo	x €
hudba	x	1	dielo	x €
scenár	x	1	dielo	x €
CELKOM				540,00 €
HONORÁRE VÝKONNÝCH UMELCOV	cena za jednotku (v €)	počet jednotiek	merná jednotka	spolu (v €)
Moderátorka / fotografka	x	1	dielo	x €
účinkujúci	x	1	dielo	x €
CELKOM				255,00 €
NÁKLADY NA ŠTÁB	cena za jednotku (v €)	počet jednotiek	merná jednotka	spolu (v €)
služby*				
kameraman	x	2x0,5	deň	x €
zvukár	x	0,5	deň	x €
produkcia	x	1	dielo	x €
strihač	x	2	deň	x €
CELKOM				790,00 €
TECHNIKA	cena za jednotku (v €)	počet jednotiek	merná jednotka	spolu (v €)
kamerová technika				
kamerová technika	x	0,5	deň	x €
zvuková technika				
zvuková technika a záznamový materiál (mikrofón, mikroporty, mix)	x	0,5	deň	x €
CELKOM				210,00 €
OBRAZOVÁ A ZVUKOVÁ POSTPRODUKCIA	cena za jednotku (v €)	počet jednotiek	merná jednotka	spolu (v €)
obrazová postprodukcia				
prenájom strižne	x	2	deň	x €
Grading	x	1,75	deň	x €
celkom				
CELKOM				335,00 €
OSTATNÉ NÁKLADY	cena za jednotku (v €)	počet jednotiek	merná jednotka	spolu (v €)
doprava				
PHM	x	0,5	deň	x €
ubytovanie				
ubytovanie na 1 noc pre 4 ľudí	x	0,5	deň	x €
Filmový materiál				
35mm zvitok filmu, sken, vyvolanie	x	1	kus	x €
CELKOM				120,00 €
ROZPOČET NA AVD CELKOM 1 časť		1	AVD	2 250,00 €
ROZPOČET NA AVD CELKOM 8 častí		8	AVD	18 000,00 €